105482410101

FIBARO SMART MODULE
FGS-214
DOUBLE SMART MODULE
FGS-224

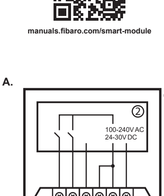
EN / PL / DE / FR / ES / PT
IT / NL / RO / SV / CS / RT

For full instruction manual and technical specification please visit our website: manuals.fibaro.com/en/smart-module

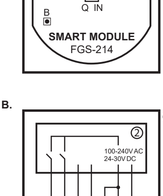
Read the manual before attempting to install the device!

manuals.fibaro.com/smart-module

A.



B.



Pełna instrukcja i specyfikacja techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej: manuals.fibaro.com/pl/smart-module

Przeczytaj pełną instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Die Bedienungsanleitung und technische Spezifikation können auf unserer Webseite heruntergeladen werden: manuals.fibaro.com/de/smart-module

Vor der Montage des Geräts machen Sie sich mit der vollständigen Bedienungsanleitung vertraut!

Les instructions complètes et les spécifications techniques sont disponibles sur notre site Web : manuals.fibaro.com/fr/smart-module

Lisez toute l'instruction avant d'installer l'appareil !

Las instrucciones completas y las especificaciones técnicas se pueden encontrar en nuestra página web: manuals.fibaro.com/es/smart-module

¡Lea las instrucciones completas antes de ensamblar el dispositivo!

Le istruzioni complete e le specificazioni tecniche sono disponibili sul nostro sito Web: manuals.fibaro.com/it/smart-module

Leggete il manuale prima di installare il dispositivo!

Complete instructie en technische specificaties kunt u downloaden op onze website: manuals.fibaro.com/nl/smart-module

Lees de volledige instructie voordat u het apparaat installeert!

Instrucțiunea completă și specificațiile tehnice pot fi descărcate de pe site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/smart-module

Citiți instrucțiunea completă înainte de montarea dispozitivului!

Kompletna instrukcja i dane techniczne są dostępne na naszej stronie internetowej: manuals.fibaro.com/sv/smart-module

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du installerar enheten!

Úplný návod a technické parametry jsou k dispozici na našem webovém portálu: manuals.fibaro.com/cs/smart-module

Přečtěte si celý návod, než budete zařízení instalovat!

Kompletne inštrukcie a technické parametre sú k dispozícii na našom webovom portáli: manuals.fibaro.com/sk/smart-module

Pred montážou zariadenia si preštudujte celý návod!

Teljes kézikönyv és műszaki adatok a honlapunkon: manuals.fibaro.com/hu/smart-module

Olvassa el a teljes kezelési utasítást a telepítés megkezdése előtt!

Pentru instrucțiunea completă și specificațiile tehnice, accesați site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/smart-module

Citiți instrucțiunea completă înainte de montarea dispozitivului!

Πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών και τεχνικές προδιαγραφές διαθέσιμες στον ιστότοπο μας: manuals.fibaro.com/el/smart-module

Διαβάστε τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή!

Tam talimat ve teknik özellikler web sitemizde mevcuttur: manuals.fibaro.com/tr/smart-module

Montajdan önce talimatı okuyun!

Полное руководство и технические характеристики доступны на нашем сайте: manuals.fibaro.com/ru/smart-module

Прочтите руководство перед монтажом устройства!

Повна інструкція та технічні характеристики доступні на нашому сайті: manuals.fibaro.com/uk/smart-module

Прочитайте інструкцію перед монтажем пристрою!

Pełna instrukcja i dane techniczne są dostępne na naszej stronie internetowej: manuals.fibaro.com/ar/smart-module

اقرأ الدليل قبل تركيب الجهاز!

EN The remotely operated FIBARO Smart Module and Double Smart Module are designed to turn electrical devices or circuits on and off.

Smart Module allows to control one device or a circuit and the Double Smart Module allows to control up to two devices or circuits.

The compact size of the device allows for the product to be installed in the housings of other devices. The devices can be operated either via the Z-Wave network or with buttons connected directly to them.

Specifications

Power supply:	100-240V~ 50/60Hz 24-30V⎓
FGS-214 rated current:	6,5A
FGS-224 rated current:	6A per one channel 9,5A total
Supported load types:	resistive
Operating temperature:	0~35°C
Operating humidity:	0~95% RH without condensation
Radio frequency band:	868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AH)
Max. transmit power:	+5dBm (Ex)

Warnings

⚠ DANGER OF ELECTROCUTION!

The device is designed to control other electrical devices and operate in the Household power network. Improper use may result in fire or electric shock.

All works on the device may be performed only by a qualified and licensed electrician. Observe national regulations.

Even when the device is turned off, voltage may be present at its terminals. Any maintenance introducing changes into the configuration of connections must be always performed with disconnected voltage (disable the fuse).

Always use the same power source for L and IN terminals.

⚠ CAUTION!

Failure to observe recommendations included in this manual may be dangerous or cause a violation of the law.

Check the operating/maintenance manual of the device you want to control to make sure the connection is safe and allowed.

Do not connect devices which are not compliant with the specification or relevant safety standards.

Do not place the device in metal enclosures or on metal surfaces, as this may considerably reduce the range of operation.

Do not expose this product to moisture, water or other liquids. Do not use in bathrooms and other high humidity rooms.

This product is designed for indoor use only. Do not use outside!

This product is not a toy. Keep away from children and animals!

Basic activation of the device

1. Switch off the power supply.
2. Connect the device in accordance with one of the diagrams:

A - Example connection of Smart Module

B - Example connection of Double Smart Module

① device/system binding, ② electrical device, B – maintenance button

3. Switch on the power supply.
4. Set the main Z-Wave controller into adding mode.
5. Quickly, three times click the B-button.
6. Wait for the device to be added into the system.
7. Successful adding will be confirmed by the controller.

Default operation

The default operation requires momentary switches. Change the configuration to use other types of switches.

1 x click S1 – switch 1st channel
1 x click S2 – switch 2nd channel (only FGS-224)

Warranty

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Wysogotowo, ul. Serdeczna 3, 62-081 Wysogotowo, entered into the Register of Entrepreneurs of Litewski Court Poznań-Stare Miasto and Wilda in the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,000 paid in full, other contact information is available at www.fibaro.com (hereinafter: "the Manufacturer") guarantees that the device sold (hereinafter: "the Device") is free from material and manufacturing defects.

2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from material defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:
- 24 months from the date of purchase by the consumer,
- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer, further collectively referred to as "Customer").

3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer will notify the Customer of for the device.

4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.

5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at https://www.fibaro.com/support/.

7. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).

9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The cost of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim when:
- the Device was misused or the manual was not observed,
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or namplate,
- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device
- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase.

13. The guarantee shall not cover:
- mechanical damages (scratches, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other items), improper use or not observing the operating manual,
- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquake, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution,
- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer,
- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or connection to other devices not recommended by the Manufacturer,
- damages caused by improper storage, exposing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high temperature, or failure to provide appropriate conditions specified in the Manual for the defined in the operating manual;
- damages caused by consumables and accessories not recommended by the Manufacturer
- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;
- damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;
- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, and incorrectly performed alterations by unauthorized persons;
- damages caused by operating faulty Device or accessories.

14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.

16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property resulting from defective Device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, but not limited to, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

Simplified EU declaration of conformity
Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with: Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU, 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance
Device labelled with this symbol should not be disposed of with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

PL Zdalnie sterowane FIBARO Smart Module i Double Smart Module są zaprojektowane do włączania i wyłączania urządzeń lub obwodów elektrycznych.

Smart Module pozwala kontrolować jedno urządzenie lub obwód, a Double Smart Module pozwala kontrolować maksymalnie dwa urządzenia lub obwody.

Kompaktowy rozmiar urządzenia pozwala na instalację produktu w obudowach innych urządzeń. Urządzeniami można sterować za pośrednictwem sieci Z-Wave lub bezpośrednio za pomocą podłączonych przycisków.

Specjalne środki ostrożności

NIEBEZPIECZEŃSTWO POPAŻENIA ZIĘDNIA!

Urządzenie jest przeznaczone do sterowania innymi urządzeniami elektrycznymi i pracy w ich obudowach. Błędne podłączenie lub użytkowanie może skutkować pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.

Wszelkie prace związane z montażem urządzenia może wykonywać tylko osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje lub uprawnienia.

Wszelkie prace mające na celu zmianę konfiguracji połączeń bądź zmianę obciążenia należy zawsze wykonywać po uprzednim odłączeniu napięcia sieciowego za pomocą odłącznika/bezpiecznika instalacyjnego znajdującego się w obwodzie.

Zawsze używaj tego samego źródła zasilania dla zacisków L i IN.

UWAGA!

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może być niebezpieczne lub stanowić naruszenie obowiązujących przepisów.

Sprawdź instrukcję obsługi/naprawy urządzenia, którym chcesz sterować, aby upewnić się, że połączenie jest bezpieczne i dozwolone.

Nie podłączaj urządzeń niezgodnych ze specyfikacją techniczną lub normami bezpieczeństwa.

Nie montuj urządzenia w metalowych obudowach lub na metalowych powierzchniach, ponieważ może to znacznie zmniejszyć zasięg działania.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Ostrzeżenia

Podstawowy montaż urządzenia

1. Wyłącz zasilanie.
2. Podłącz urządzenie zgodnie z jednym ze schematów:

A - Przykładowe połączenie Smart Module

B - Przykładowe połączenie Double Smart Module

① obudowa urządzenia/systemu, ② urządzenie elektryczne, B – przycisk serwisowy

3. Włącz zasilanie.
4. Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
5. Szybko trzykrotnie, szybko kliknij przycisk B.
6. Poczekaj, aż urządzenie zostanie dodane do systemu.
7. Dodanie zostanie potwierdzone przez kontroler.

Domyślna obsługa

Domyślna obsługa wymaga przełączników chwilowych (monostabilnych). Zmień konfigurację, aby używać innych typów przełączników.

1 x kliknięcie S1 – przełącz 1. kanał
1 x kliknięcie S2 – przełącz 2. kanał (tylko FGS-224)

Gwarancja

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Wysogotowie, ul. Serdeczna 3, 62-081 Wysogotowo, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy: 1,182,100 zł, wpłacony w całości, pozostałe dane kontaktowe dostępne są pod adresem: www.fibaro.com (dalej „Producent") udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenie (dalej „Urządzenie") wolne jest od wad materiałowych i konstrukcyjnych.

2. Producent odpowiada za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją Producenta w okresie:
- 24 miesięcy od daty zakupu przez konsumenta,
- 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani „Klientem").

3. Producent zobowiązuje się bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent ma prawo zamiany na zakupione Urządzenie.

4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

5. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.

6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem https://www.fibaro.com/support/.

7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien wypełnić formularz, Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie https://www.fibaro.com/support/.

8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego („ASG"). Klient powinien skontaktować się z ASG oraz dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

9. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.

10. Wadliwe/nieprawidłowo działające Urządzenie powinien dostarczyć Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. W przypadku importu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku nieuzasadnionej zgłoszonej reklamacji/części, ASG ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.

12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:
- stwierdzenia użytkowania Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,
- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

13. Gwarancja jakości nie obejmuje:
- uszkodzeń mechanicznych (rysy, pęknięcia, zgniecenia, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upuszczeniem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia oraz nieprzestrzeganie instrukcji obsługi;
- uszkodzeń wywołanych przyczynami zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klęski żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych, działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie wykonania aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
- uszkodzeń wynikłych z: przepięć w sieci energetycznej lub telekomunikacyjnej, z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych urządzeń, które nie są rekomendowane przez Producenta;
- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach: bardzo wilgotnych, zapylenia, zbyt niskiej (mróz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia.
- Rozpoczęciem pracy urządzenia w warunkach odbiegających Urządzenia określa instrukcja obsługi;
- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;
- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności koniecznych i obowiązujących przewidzianych w instrukcji obsługi;
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu zasobników i wymiennych wypozycznych, wykonywaniem naprawy i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
- usterek powstałych wskutek korzystania przez niepełnoprawnych Urządzeniem czy osprzętem.

14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.

15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z rękojmi.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, ubocze, szczególne, wynikowe lub za straty karne, ani za szkody, w tym m.in. utracone korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

Uproszczona deklaracja zgodności UE:
Fibar Group S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywami 2014/53/EU i 2011/65/EU, 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.manuals.fibaro.com

Zgodność z dyrektywą WEEE:
Urządzenie oznaczone tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązuje oddanie go do punktu zbiórki zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

DE Die FIBARO Smart Module und Double Smart Module sind für ferngesteuerte Ein- und Ausschalten von Geräten und Stromkreisen vorgesehen.

Der Smart Module ist für Steuerung von einem Gerät oder Stromkreis vorgesehen, und mit dem Double Smart Module können maximal zwei Geräte bzw. Stromkreise gesteuert werden.

Durch ihre kompakte Bauweise können beide Module direkt in Geräten von Geräuschen verschiedener Geräte installiert werden.

Alle Arbeiten, die mit Installation des Geräts verbunden sind, sollten nur Personen mit entsprechenden Qualifikationen bzw. Berechtigungen anvertraut werden.

Alle Arbeiten, die darauf abzielen, die Konfiguration der Anschlüsse oder die Last zu ändern, sollten immer nach dem Trennen der Netzspannung (Sicherung) mit entsprechenden Leistungsschaltern / der Sicherung durchgeführt werden.

Verwenden Sie für L- und IN-Klemmen immer dieselbe Stromquelle.

⚠ VORSICHT!

Die Nichtbeachtung der Anweisungen im Handbuch kann gefährlich sein oder einen Verstoß gegen geltende Vorschriften bedeuten.

Überprüfen Sie die Betriebs- / Reparaturanleitung des Geräts, das Sie steuern möchten, um sicherzustellen, dass die Verbindung sicher und zulässig ist.

Schließen Sie keine Geräte an, die nicht den technischen Spezifikationen oder Sicherheitsstandards entsprechen.

Stellen Sie das Gerät nicht in Metallgehäusen oder auf Metalloberflächen auf, da dies die Funksignalstärke erheblich verringern kann.

Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.

Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Nicht im Freien verwenden!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern und Tieren gelangen.

Hinweise

Grundlegende Montage des Geräts

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Verbinden Sie das Gerät gemäß einem der Diagramme anschließen:

A - Beispiel einer Smart Module-Verbindung

B - Beispiel einer Double Smart Module-Verbindung

① Gehäuse des Geräts/Systems, , ② elektrisches Gerät, B – Service-Taste

3. Stromversorgung wieder einschalten.
4. Aktivieren Sie das Inklusionsmodus Ihres Z-Wave-Controllers.
5. Klicken Sie dreimal schnell auf die B-Taste.
6. Warten Sie bis das Gerät Ihrem System hinzugefügt wurde.
7. Der Vorgang wird vom Controller mit einer entsprechenden Meldung bestätigt.

Standardeinstellungen

Vom Werk erfordert die Bedienung des Geräts die Verwendung von Kurzzeitschalter (Klingelschalter). Um andere Arten von Schalter zu verwenden, ändern Sie die Konfiguration des Geräts entsprechend geändert werden.

Einzelklick auf S1 – 1. Kanal wechseln
Einzelklick auf S2 – 2. Kanal wechseln (nur FGS-224)

Garantiebedingungen

1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Wysogotowo, ul. Serdeczna 3, 62-081 Wysogotowo, eingetragen in das Unternehmerregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Posen-Neue Stadt und Wilda, 8. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steueridentifikationsnummer NIP 7811858097, Statistikregisternummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktdaten sind unter der Adresse www.fibaro.com (nachstehend: „Hersteller" genannt) erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät") frei von Material- und Ausführungsmängeln ist.

2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus den im Gerät begründeten Sachmängeln resultiert, wenn eine mit den Spezifikation des Herstellers nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in der Zeit von:
- 24 Monate ab dem Kauftag bei den Verbrauchern,
- 12 Monate ab dem Kauftag bei den Geschäftskunden (Verbraucher und Geschäftskunden nachstehend zusammen „Kunde" genannt).

3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufgearbeitete Teile (nach Ermessen des Herstellers). Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät zu ersetzen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.

4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit ähnlichen technischen Parametern austauschen.

5. Garantieansprüche dürfen nur durch Besitzer eine gültigen Garantie erhoben werden.

6. Vor einer Reklamation wendet der Hersteller, die unter Hilfe der auf der Seite https://www.fibaro.com/support/ genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.

8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autoriserter Garantieservices („ASG"). Der Kunde soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.

9. Die Mängel werden innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.

10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständigen Standard-Ausrüstung und mit den Dokumenten, die dieses Einkauf nachweisen, geliefert werden.

11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Importierung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist ASG berechtigt, den Kunden mit den Kosten zu belasten, die bei der Klärung Sachse angefallen sind.

12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:
- wenn Bedienteil wird, dass das Gerät nicht zwekgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,
- wenn der Kunde ein nicht kompletites Gerät, ohne Zubehör und ohne Typenschild bereitgestellt hat,
- wenn eine andere Defektursache als Materialmangel oder im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,
- wenn die Garantiegültigkeit ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.

13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:
- mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Schleifstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch einen anderen Gegenstand), infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht,
- Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Witterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze, Kälte, Luftverschmutzung,
- Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren, Softwareaktualisierung bzw. Softwareaktualisierung entgegen den Herstelleranweisungen,
- Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- oder/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Anschlusses an das Stromnetz oder infolge von Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden,
- Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbewahrung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, zb bei hoher Feuchtigkeit, Staub, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detailierte Bedingungen, die unter denen die Nutzung des Geräts zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;
- Beschädigungen infolge von Einsatz von Zubehör, das

Conditions de garantie

1. FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Wysogotowo ul. Serdeczna 3; 62-081 Wysogotowo, immatriculée au Registre des entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par Sąd Rejonowy Poznań-Stare Miasto i Wilda du District Poznań-Nowe Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Économique du numéro: 553265, No TVA: 7811858097, REGON [SIRET] : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libéré, d'autres coordonnées sont disponibles au site www.fibaro.com (ci-après le « Fabricant ») garantit que le Appareil vendu (« l'Appareil ») est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.

2. Le fabricant est responsable du fonctionnement du Appareil en cas de défaut de fabrication, dans le cas de l'Appareil présentant un fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de :
- 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,
- 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client »).

3. Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du Fabricant) des composants de l'Appareil défectueux par des pièces neuves ou neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne remboursé pas le prix de l'Appareil acheté.

4. Dans des situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les caractéristiques techniques les plus similaires.

5. Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.

6. Avant de faire une réclamation de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou par Internet, accessible sur le site https://www.fibaro.com/support/.

7. Pour présenter la demande de réclamation, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site https://www.fibaro.com/support/.

8. Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après réception de l'Appareil, le fabricant communique au Client le numéro d'application unique (RMA).

9. Les défauts seront réparés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie est prolongée de la période pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.

10. L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.

11. Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire de la Pologne sont couverts par le Fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport de l'Appareil sont à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la demande de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais supplémentaires liés à l'affaire.

12. SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :
- utilisation de l'Utilisateur de l'Appareil non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,
- mettre à disposition de l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,
- déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériau ou de production de l'Appareil,
- le document de garantie n'est valable et l'absence de preuve d'achat.

13. La garantie de qualité ne couvre pas :
- des dommages mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou causée en laissant tomber sur l'Appareil un autre objet ou par l'utilisation abusive de l'Appareil par rapport de celle prévue dans le manuel d'emploi);
- des dommages causés par des causes externes telles que: inondation, tempête, feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerre, troubles civils, cas de force majeure, accidents imprévus, vol, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques; lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;
- des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus informatique ou par le fait du logiciel, l'opération recommandée par le fabricant;
- des dommages résultant des surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau énergétique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits qui ne sont pas recommandés par le fabricant;
- des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmement défavorables, soit humidité, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil mentionne le mode d'emploi;
- les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le Fabricant;
- des dommages causés par réseau électrique défectueux de l'utilisateur, y compris l'utilisation de fusibles incorrects;
- des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du Client;
- des dommages résultant de l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires non originaux, incorrects pour le présent modèle, ainsi que des modifications effectuées par des personnes non autorisées;
- des dommages causés par l'utilisation d'un appareil ou d'un Appareil ou un équipement défectueux.

14. La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'Appareil et d'autres dispositifs mentionnés dans le manuel d'utilisateur et la documentation technique comme des éléments spécifiant la durée opérationnelle.

15. La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du consommateur de la garantie légale.

16. Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou punitifs, ni de préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, économies, données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

Déclaration de conformité UE simplifiée:
Fibar Group S.A. déclare par la présente que l'appareil est conforme aux directives 2014/53 / EU et 2011/65/EU, 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante: www.manuals.fibaro.com

Conformité à la directive WEEE:
Les dispositifs identifiés par ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les déchets ménagers. La responsabilité de l'utilisateur est d'assurer l'élimination dans des points de recyclage.

FR Le Smart Module et le Double Smart Module FIBARO sont conçus pour allumer et éteindre des appareils ou des circuits électriques à distance.

Le Smart Module permet de contrôler un appareil ou un circuit et le Double Smart Module permet de contrôler un maximum de deux appareils ou circuits.

La taille compacte de l'appareil permet au produit d'être installé dans les boîtiers d'autres appareils. Les appareils peuvent être contrôlés via le réseau Z-Wave ou directement via les boutons connectés.

Avertissements

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

L'appareil est conçu pour contrôler d'autres appareils électriques et fonctionner dans leurs boîtiers. Une connexion ou une utilisation incorrecte peut provoquer

105482410101

FIBARO SMART MODULE
FGS-214
DOUBLE SMART MODULE
FGS-224

IT / NL / RO / SV / CS / RU
EN / PL / DE / FR / ES / PT

Istruzioni complete e specifiche tecniche sono disponibili sul nostro sito: manuals.fibaro.com/it/smart-module

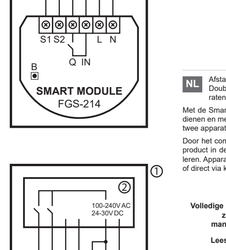
Leggere le istruzioni complete prima di assemblare il dispositivo!

manuals.fibaro.com/smart-module

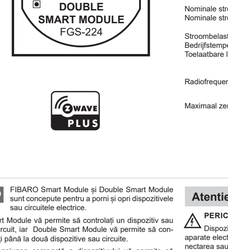
Specifiche tecniche

Alimentazione: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corrente nominale (FGS-214): 6,5A
Corrente nominale (FGS-224): 6A per canale 9,5A totale
Tipi di carico supportati: resistivo
Temperatura di funzionamento: 0–35°C
Umidità di funzionamento: 0–95% umidità relativa (non condensante)
Frequenza radio: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Massima potenza di trasmissione

A.



B.



Vollledige instruties en technische specificaties zijn te vinden op onze website: manuals.fibaro.com/nl/smart-module

Lees de volledige instructies voordat u het apparaat monteert!

Technische informatie

Stroomaansluiting: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nominale stroom (FGS-214): 6,5A
Nominale stroom (FGS-224): 6A per kanaal 9,5A totaal
Stroombelasting: resistief
Bedrijfstemperatuur: 0–35°C
Toelaatbare luchtvochtigheid: 0–95% relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend)
Radiofrequentie: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximaal zendvermogen:

Z-WAVE PLUS

Specificatii tehnice

Sursă de alimentare: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Curent nominal (FGS-214): 6,5A
Curent nominal (FGS-224): 6A pe canal 9,5A total
Tipuri de încărcare acceptate: rezistive
Temperatura de funcționare: 0–35°C
Umiditate de lucru: 0–95% umiditate relativă fără condens
Frecvență radio: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximum putere de transmisie:

Tekniska data

Strömförsörjning: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Märkström (FGS-214): 6,5A
Märkström (FGS-224): 6A per kanal 9,5A totalt
Belastningstyper som stöds: resistiv
Driftstemperatur: 0–35°C
Luftfuktighet: 0–95% relativ luftfuktighet (utan kondens)
Radiofrekvens: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximal sändningseffekt:

Technické údaje

Napájení: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Jmenovitý proud (FGS-214): 6,5A
Jmenovitý proud (FGS-224): 6A na kanál 9,5A celkem
Podporované typy zátěží: zátěž
Pracovní teplota: 0–35°C
Pracovní vlhkost: 0–95% relativní vlhkost (bez kondenzace)
Rádiová frekvence: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximální vysílací výkon:

Technische Daten

Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nennstrom (FGS-214): 6,5A
Nennstrom (FGS-224): 6A je Kanal 9,5A Gesamt
Belastungsarten: resistiv
Betriebstemperatur: 0–35°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0–95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Funkfrequenz: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximale Sendeleistung:

Technical data

Power supply: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Rated current (FGS-214): 6.5A
Rated current (FGS-224): 6A per channel 9.5A total
Supported load types: resistive
Operating temperature: 0–35°C
Operating humidity: 0–95% relative humidity (non-condensing)
Radio frequency: 868.0–868.6 MHz (EU) 869.7–870.0 MHz (EU) 915.0-928.0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximum transmission power:

Caractéristiques techniques

Alimentation : 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Courant nominal (FGS-214) : 6,5A
Courant nominal (FGS-224) : 6A par canal 9,5A au total
Charges supportées : résistives
Température de fonctionnement : 0–35°C
Humidité de fonctionnement : 0–95% d'humidité relative (sans condensation)
Fréquence radio : 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Puissance maximale de transmission :

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corriente nominal (FGS-214): 6,5A
Corriente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Cargas admitidas: resistiva
Temperatura de funcionamiento: 0–35°C
Humedad de funcionamiento: 0–95% humedad relativa (no condensante)
Frecuencia de radio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potencia máxima de transmisión:

Características técnicas

Alimentação: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corrente nominal (FGS-214): 6,5A
Corrente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Tipos de carga suportados: resistivo
Temperatura de funcionamento: 0–35°C
Humidade de funcionamento: 0–95% humidade relativa (sem condensação)
Frequência de rádio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potência máxima de transmissão:

Specyfikacja techniczna

Zasilanie: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Prądy znamionowe (FGS-214): 6,5A
Prądy znamionowe (FGS-224): 6A na kanał 9,5A łącznie
Obciążenia: rezystywne
Temperatura pracy: 0–35°C
Wilgotność robocza: 0–95% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Częstotliwość radiowa: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Maksymalna moc nadawcza:

Technische Daten

Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nennstrom (FGS-214): 6,5A
Nennstrom (FGS-224): 6A je Kanal 9,5A Gesamt
Belastungsarten: resistiv
Betriebstemperatur: 0–35°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0–95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Funkfrequenz: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximale Sendeleistung:

Caractéristiques techniques

Alimentation : 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Courant nominal (FGS-214) : 6,5A
Courant nominal (FGS-224) : 6A par canal 9,5A au total
Charges supportées : résistives
Température de fonctionnement : 0–35°C
Humidité de fonctionnement : 0–95% d'humidité relative (sans condensation)
Fréquence radio : 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Puissance maximale d'émission :

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corriente nominal (FGS-214): 6,5A
Corriente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Cargas admitidas: resistiva
Temperatura de funcionamiento: 0–35°C
Humedad de funcionamiento: 0–95% humedad relativa (no condensante)
Frecuencia de radio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potencia máxima de transmisión:

Características técnicas

Alimentação: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corrente nominal (FGS-214): 6,5A
Corrente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Tipos de carga suportados: resistivo
Temperatura de funcionamento: 0–35°C
Humidade de funcionamento: 0–95% humidade relativa (sem condensação)
Frequência de rádio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potência máxima de transmissão:

Specyfikacja techniczna

Zasilanie: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Prądy znamionowe (FGS-214): 6,5A
Prądy znamionowe (FGS-224): 6A na kanał 9,5A łącznie
Obciążenia: rezystywne
Temperatura pracy: 0–35°C
Wilgotność robocza: 0–95% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Częstotliwość radiowa: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Maksymalna moc nadawcza:

Technische Daten

Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nennstrom (FGS-214): 6,5A
Nennstrom (FGS-224): 6A Kanal 9,5A Gesamt
Belastungsarten: resistiv
Betriebstemperatur: 0–35°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0–95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Funkfrequenz: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximale Sendeleistung:

IT

Il modulo intelligente (Smart Module) FIBARO e il doppio modulo intelligente (Double Smart Module) controllato a distanza sono progettati per accendere e spegnere dispositivi o circuiti elettrici.

Lo Smart Module consente un dispositivo o un circuito e il Double Smart Module consente di controllare fino a due dispositivi o circuiti.

La dimensione compatta del dispositivo consente di installare il modulo negli alloggiamenti dei dispositivi. I dispositivi possono essere controllati tramite la rete Z-Wave o direttamente tramite i pulsanti collegati.

Istruzioni complete e specifiche tecniche sono disponibili sul nostro sito: manuals.fibaro.com/it/smart-module

Leggere le istruzioni complete prima di assemblare il dispositivo!

manuals.fibaro.com/smart-module

Specifiche tecniche

Alimentazione: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corrente nominale (FGS-214): 6,5A
Corrente nominale (FGS-224): 6A per canale 9,5A totale
Tipi di carico supportati: resistivo
Temperatura di funzionamento: 0–35°C
Umidità di funzionamento: 0–95% umidità relativa (non condensante)
Frequenza radio: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Massima potenza di trasmissione

A.

B.

Volledige instructies en technische specificaties zijn te vinden op onze website: manuals.fibaro.com/nl/smart-module

Lees de volledige instructies voordat u het apparaat monteert!

Technische informatie

Stroomaansluiting: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nominale stroom (FGS-214): 6,5A
Nominale stroom (FGS-224): 6A per kanaal 9,5A totaal
Stroombelasting: resistief
Bedrijfstemperatuur: 0–35°C
Toelaatbare luchtvochtigheid: 0–95% relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend)
Radiofrequentie: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximaal zendvermogen:

Z-WAVE PLUS

Specificatii tehnice

Sursă de alimentare: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Curent nominal (FGS-214): 6,5A
Curent nominal (FGS-224): 6A pe canal 9,5A total
Tipuri de încărcare acceptate: rezistive
Temperatura de funcționare: 0–35°C
Umiditate de lucru: 0–95% umiditate relativă fără condens
Frecvență radio: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximum putere de transmisie:

Tekniska data

Strömförsörjning: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Märkström (FGS-214): 6,5A
Märkström (FGS-224): 6A per kanal 9,5A totalt
Belastningstyper som stöds: resistiv
Driftstemperatur: 0–35°C
Luftfuktighet: 0–95% relativ luftfuktighet (utan kondens)
Radiofrekvens: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximal sändningseffekt:

Technické údaje

Napájení: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Jmenovitý proud (FGS-214): 6,5A
Jmenovitý proud (FGS-224): 6A na kanál 9,5A celkem
Podporované typy zátěží: zátěž
Pracovní teplota: 0–35°C
Pracovní vlhkost: 0–95% relativní vlhkost (bez kondenzace)
Rádiová frekvence: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximální vysílací výkon:

Technische Daten

Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Nennstrom (FGS-214): 6,5A
Nennstrom (FGS-224): 6A Kanal 9,5A Gesamt
Belastungsarten: resistiv
Betriebstemperatur: 0–35°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0–95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Funkfrequenz: 868,0–868,6 MHz (EU) 869,7–870,0 MHz (EU) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximale Sendeleistung:

Technical data

Power supply: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Rated current (FGS-214): 6.5A
Rated current (FGS-224): 6A per channel 9.5A total
Supported load types: resistive
Operating temperature: 0–35°C
Operating humidity: 0–95% relative humidity (non-condensing)
Radio frequency: 868.0–868.6 MHz (EU) 869.7–870.0 MHz (EU) 915.0-928.0 MHz (AU) +5dBm (EU)
Maximum transmission power:

Caractéristiques techniques

Alimentation : 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Courant nominal (FGS-214) : 6,5A
Courant nominal (FGS-224) : 6A par canal 9,5A au total
Charges supportées : résistives
Température de fonctionnement : 0–35°C
Humidité de fonctionnement : 0–95% d'humidité relative (sans condensation)
Fréquence radio : 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Puissance maximale d'émission :

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corriente nominal (FGS-214): 6,5A
Corriente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Cargas admitidas: resistiva
Temperatura de funcionamiento: 0–35°C
Humedad de funcionamiento: 0–95% humedad relativa (no condensante)
Frecuencia de radio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potencia máxima de transmisión:

Características técnicas

Alimentação: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Corrente nominal (FGS-214): 6,5A
Corrente nominal (FGS-224): 6A por canal 9,5A total
Tipos de carga suportados: resistivo
Temperatura de funcionamento: 0–35°C
Humidade de funcionamento: 0–95% humidade relativa (sem condensação)
Frequência de rádio: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Potência máxima de transmissão:

Specyfikacja techniczna

Zasilanie: 100-240V~ 50/60Hz 24-30V~
Prądy znamionowe (FGS-214): 6,5A
Prądy znamionowe (FGS-224): 6A na kanał 9,5A łącznie
Obciążenia: rezystywne
Temperatura pracy: 0–35°C
Wilgotność robocza: 0–95% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Częstotliwość radiowa: 868,0–868,6 MHz (UE) 869,7–870,0 MHz (UE) 915,0-928,0 MHz (AU) +5dBm (UE)
Maksymalna moc nadawcza